



SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE RORAIMA
PRÓ-REITORIA DE GESTÃO DE PESSOAS



Edital nº 128/2023-PROGESP

Boa Vista - RR, de 22 de Maio de 2023.

A PRÓ-REITORA DE GESTÃO DE PESSOAS DA UNIVERSIDADE FEDERAL DE RORAIMA, no uso de suas atribuições,

RESOLVE:

Tornar público a Retificação do Edital nº 124/2023-PROGESP de 17 de maio de 2023 conforme abaixo:

EXCLUIR do Item 02:

Quadro 7

Centro: Centro de Comunicação, Letras e Artes - CCLA.		SETOR: Coordenação do curso de Letras-Libras - CCLB		
Área de Atuação: Estudos da Tradução e Interpretação, Tradução e Interpretação em Língua de Sinais.				
Pré-Requisitos: Graduação em Letras-Libras, Letras, Estudos da Tradução ou Áreas afins.				
Remuneração: R\$ 3.412,63				
Classe: Professor substituto	Regime de trabalho: 40 horas	Lotação: CCLB/CCLA	Vagas: 02	Limite aprovados 11

EXCLUIR do Anexo II os seguintes pontos de prova

Quadro 07 - Estudos da Tradução e Interpretação, Tradução e Interpretação em Língua de Sinais – CCLB/CCLA.

1. Teorias de tradução e da interpretação e Língua de Sinais;
2. Tradução e interpretação da Libras em contextos educacionais
3. História da Tradução e da Interpretação;
4. Formação de tradutores e intérpretes de Língua de Sinais
5. Aspectos linguísticos da Libras e da Língua Portuguesa.

BIBLIOGRAFIA SUGERIDA

ALBRES, Neiva de Aquino; RODRIGUES, Carlos Henrique; NASCIMENTO, Vinícius (org.). **Estudos da Tradução e Interpretação de Línguas de Sinais:** Contextos profissionais, formativos e políticos. 1. ed. – Florianópolis, SC : Editora Insular, 2022.

PEREIRA, Maria Cristina Pires. **Profissionalização e Formação de Intérpretes de Libras.** Revista da Feneis. Rio de Janeiro, ano III, n. 18, 2003.



SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE RORAIMA
PRÓ-REITORIA DE GESTÃO DE PESSOAS



UFRR

FERREIRA-BRITO, L. **Por uma gramática das línguas de sinais.** Tempo Brasileiro. UFRJ. Rio de Janeiro, 1995.

GESSER, A. **O ouvinte e a surdez:** sobre ensinar e aprender a LIBRAS. São Paulo: parábola editorial, 2012

KELMAN, Celeste. Azulay.; TUXI dos Santos, P. **Intérprete educacional ou professor?** A atuação profissional do intérprete de língua de sinais no ensino de Ciências. In: Paulo Salles; Ricardo Gauche. (Org.). Educação Científica, Inclusão Social e Acessibilidade. Goiania: Cãnone, 2011, v. ,p.79-104.

LACERDA , Cristina Broglia Feitosa. **Intérprete de LIBRAS:** em atuação na educação infantil e no ensino fundamental. 3. ed. Porto Alegre: Mediação, 2011. v. 1. 95p

LACERDA , Cristina Broglia Feitosa. **O intérprete educacional de língua de sinais no ensino fundamental:** refletindo sobre limites e possibilidades. In: LODI, A C B e outros (orgs.) Letramento e Minorias. Porto Alegre: Mediação, 2002. p.120- 128.

MAGALHÃES JR., Ewandro. **Sua majestade, o intérprete:** o fascinante mundo da tradução simultânea. São Paulo: Parábola Editorial, 2007.

QUADROS, Ronice Muller de. **O tradutor intérprete de língua de sinais e língua portuguesa.** Secretaria de Educação Especial; Programa Nacional de Apoio à Educação de Surdos - Brasília: MEC. SEESP, 2004.

QUADROS, Ronice; KARNOPP, Lodenir. **Língua de Sinais Brasileira:** Estudos Linguísticos. Porto Alegre: Artmed, 2004.

Prof. Dr^a. Daniele da Costa Cunha Borges Rosa
Pró-Reitor de Gestão de Pessoa



Emitido em 22/05/2023

EDITAL Nº 374/2023 - PROGESP (11.84)

(Nº do Protocolo: NÃO PROTOCOLADO)

(Assinado digitalmente em 22/05/2023 08:44)
DANIELE DA COSTA CUNHA BORGES ROSA
PRO-REITOR(A) - TITULAR
PROGESP (11.84)
Matrícula: 3141586

Para verificar a autenticidade deste documento entre em <http://sipac.ufrr.br/documentos/> informando seu número: **374**, ano: **2023**, tipo: **EDITAL**, data de emissão: **22/05/2023** e o código de verificação: **6b26f2f826**